

Broj: 1/1-6862/7/2025  
Split, 11.09.2025. godine

**KONČAR - Digital d.o.o.**  
**Fallerovo šetalište 22**  
**10000 Zagreb**

**Predmet:** *Otvoreni postupak javne nabave „Usluga pregleda kibernetičke sigurnosti za podizanje sukladnosti sa NIS Direktivom i edukacije djelatnika“ (EBN: 171/2025 M)*  
*- Pojašnjenje i upotpunjavanje dokumentacije - traži se*

Poštovani,

u postupku javne nabave „*Usluga pregleda kibernetičke sigurnosti za podizanje sukladnosti sa NIS Direktivom i edukacije djelatnika*“ (EBN: 171/2025 M), zaprimili smo Vašu ponudu oznake **09-25-00094-850** od 21.08.2025. godine.

Pregledom Vaše ponude za predmetni postupak javne nabave, utvrđene su sljedeće nejasnoće:

1) U *Obrascu iskustva stručnjaka* dostavljenog uz ponudu, stupac *Kratak opis izvršene usluge i uloga stručnjaka* nije popunjen sukladno traženome“, budući da nije navedena uloga nominiranih stručnjaka 1 i 2 u navedenim projektima (uslugama).

Sukladno čl. 293. ZJN, molimo upotpunjavanje dostavljenog dokumenta sukladno Dokumentaciji o nabavi.

2) U svrhu dokazivanja kriterija za odabir ponude (posjedovanje certifikata) za stručnjaka 1 i stručnjaka 2, uz ponudu su dostavljeni certifikati na engleskom jeziku za Bruna Pavića i Maria Jurcevicu.

U „*Uputama za ponuditelje*“, u točki *3.5. Jezik i pismo na kojem se izrađuje ponuda ili njezin dio*, između ostalog je navedeno:

„*Ponuda se u cijelosti dostavlja na hrvatskom jeziku i latiničnom pismu.*

*Ako je bilo koji drugi dokument ponuditelja na stranom jeziku, a ovom dokumentacijom o nabavi nije drugačije određeno, ponuditelj je dužan uz navedeni dokument na stranom jeziku dostaviti i prijevod na hrvatski jezik navedenog dokumenta. ....*

*U slučajevima u kojima dostavljeni prijevod (koji ne mora biti ovjeren od ovlaštenog sudskog tumača) ostavlja dvojbe i nejasnoće koje onemogućavaju naručitelja da donese nedvojbenu odluku o nekoj odlučnoj činjenici, naručitelj će zatražiti od ponuditelja dostavu ovjerenog prijevoda od strane ovlaštenog sudskog tumača za jezik s kojeg je prijevod izvršen.“*

Sukladno čl. 293. ZJN, molimo dostavu prevedenih dokumenata sukladno ovoj točki Dokumentacije o nabavi.

3) U *Uputama za ponuditelje, toč. 4.1. Odredbe vezane uz pristup postupku za treće zemlje*, Naručitelj je propisao:

„*Naručitelj će u ovom postupku javne nabave primjenjivati pravne akte Vijeća u svezi mjera ograničavanja s obzirom na djelovanja Rusije kojima se destabilizira stanje u Ukrajini te je, u tu svrhu,*

potrebno uz ponudu dostaviti i Izjavu o nepostojanju okolnosti za zabranu dodjele ugovora o javnoj nabavi koja je prilog ove Dokumentacije o nabavi.“

Sukladno čl. 293. ZJN, molimo dostavu tražene izjave sukladno Dokumentaciji o nabavi.

Molimo da traženo dostavite putem EOJN RH u roku od 5 dana od zaprimanja ovog Zahtjeva.

**Stručno povjerenstvo za javnu nabavu**



Tvrtka je upisana u sudski registar Trgovačkog suda u Splitu. | MBS: 060132808 | MB: 3129489 | OIB: 14480721492 |  
Direktor Društva: mr. Ivan Udovičić, dipl.ing. Temeljni kapital iznosi: 14.804.724,93 eura i uplaćen je u cijelosti.  
Zagrebačka banka d.d., Trg bana Jelačića 10, 10000 Zagreb | IBAN: HR4723600001101431226 SWIFTCODE: ZABAHR2X;  
Privredna banka Zagreb d.d., Račkoga 6, 10000 Zagreb | IBAN: HR3523400091100112877, SWIFTCODE: PBZGHR2X;  
Raiffeisenbank Austria d.d., Petrinjska 59, 10000 Zagreb | IBAN: R7324840081101590011, SWIFTCODE: RZBHHR2X.



OVAJ PRIJEVOD SASTOJI SE OD:  
1 stranice / 3 lista  
Broj-OV: 1405 / 2025  
Datum: 15.9.2025.  
Naziv dokumenta:  
CERTIFIKAT

***Ovjerovljeni prijevod s engleskog na  
hrvatski jezik***

**INTERPRETA usluge d.o.o.**  
Ulica grada Vukovara 271, 10 000 Zagreb  
Tel: +385/1/6188-300, fax: +385/1/555-2599

# PECB



PCB-111

21923

KAB-PC-08

## Odbor za profesionalnu procjenu i certifikaciju

ovime potvrđuje da je

**Bruno Pavić**

stekao titulu

## Glavni revizor certificiran od strane PECB-a za ISO/IEC 27001

jer je ispunio sve uvjete certifikacije, uključujući sve uvjete ispita,  
profesionalno iskustvo i usvajanje PECB Etičkog kodeksa

Broj certifikata: ISLA1048848-2023-03

Certificirano od: 2.9.2019.

Datum izdavanja: 15.3.2023.

Ovaj certifikat vrijedi tri godine

<nečiji potpis>

Carolina Cabezas

Glavna direktorica za usklađenost

Ja, dr. Hedi Varady, iz Zagreba, Jaruščica 9 E, stalni sudski tumač za engleski i mađarski jezik, imenovana rješenjem Ministarstva pravosuđa i uprave KLASA: UP/I-710-02/23-01/521, URBROJ: 514-03-03-03/02-23-12 od 22. prosinca 2023., ovime potvrđujem da ovaj prijevod u potpunosti odgovara izvorniku na engleskom jeziku.

Broj ovjere: **1405 / 2025**  
U Zagrebu, 15. rujna 2025.

*[Handwritten signature]*





# PECB



PCB-111



21923



KAB-PC-08

## Professional Evaluation and Certification Board

hereby attests that

**Bruno Pavić**

is awarded the title

### PECB Certified ISO/IEC 27001 Lead Auditor

having met all the certification requirements, including all examination requirements, professional experience and adoption of the PECB Code of Ethics

Certificate Number: ISLA1048848-2023-03

Certified since: 2019-09-02

Issue Date: 2023-03-15

This certificate is valid for three years

Carolina Cabezas  
Chief Compliance Officer



NARUČITELJ:	PREDMET NABAVE:
Plovput d.o.o., Obala Lazareta 1, 21000 Split	Nabava usluge pregleda kibernetičke sigurnosti za podizanje sukladnosti s NIS 2 Direktivom i edukacije djelatnika Plovputa d.o.o. Ev.broj: 171/2025 M

## IZJAVA

**o nepostojanju okolnosti iz članka 5.k UREDBA VIJEĆA (EU) 2025/395 od 24. veljače 2025.  
o izmjeni Uredbe (EU) br. 833/2014 o mjerama ograničavanja s obzirom na djelovanja  
Rusije kojima se destabilizira stanje u Ukrajini**

Uredbom Vijeća (EU) 2025/395 od 24.veljače 2025. o izmjeni Uredbe o izmjeni Uredbe (EU) br. 833/2014 o mjerama ograničavanja s obzirom na djelovanja Rusije kojima se destabilizira stanje u Ukrajini – čl. 5.k

[https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/TXT/HTML/?uri=OJ:L\\_202500395](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/TXT/HTML/?uri=OJ:L_202500395)

propisano je:

"Zabranjuje se dodjela bilo kojeg ugovora o javnoj nabavi koji su obuhvaćeni područjem primjene direktiva 2014/23/EU, 2014/24/EU, 2014/25/EU i 2009/81/EZ Europskog parlamenta i Vijeća, kao i članka 10. stavaka 1. i 3., stavka 6. točaka od (a) do (e) te stavaka 8., 9. i 10. i članaka 11., 12., 13. i 14. Direktive 2014/23/EU, članaka 7. i 8., članka 10. točaka od (b) do (f) te od (h) do (i) Direktive 2014/24/EU, članka 18., članka 21. točaka od (b) do (e) te od (g) do (i) i članaka 29. i 30. Direktive 2014/25/EU te članka 13. točaka od (a) do (d) i od (f) do (h) i točke (j) Direktive 2009/81/EZ, sljedećim osobama, subjektima ili tijelima, ili nastavak izvršavanja bilo kojeg takvog ugovora sa sljedećim osobama, subjektima ili tijelima:

- (a) ruski državljanin ili fizička ili pravna osoba, subjekt ili tijelo s poslovnim nastanom u Rusiji;
- (b) pravna osoba, subjekt ili tijelo u čijim vlasničkim pravima subjekt iz točke (a) ovog stavka ima izravno ili neizravno više od 50 % udjela; ili
- (c) fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu koji djeluju za račun ili prema uputama fizičke ili pravne osobe, subjekta ili tijela iz točke (a) ili točke (b) ovog stavka "

Ja STJEPAN SUČIĆ, OIB: 38189561993, u svojstvu osobe ovlaštene po zakonu za

(ime i prezime)

zastupanje gospodarskog subjekta KONČAR – Digital d.o.o., FALLEROVO ŠETALIŠTE 22, 10000 ZAGREB,  
(naziv gospodarskog subjekta) (adresa sjedišta)

OIB: 55191916939, izjavljujem pod materijalnom i kaznenom odgovornošću, da ne postoje navedene okolnosti propisane kao zapreka za dodjelu ugovora o javnoj nabavi.

Za gospodarski subjekt:

**KONČAR**  
DIGITAL

STJEPAN SUČIĆ

44

(navesti ime i prezime te potpis osobe ovlaštene po zakonu za zastupanje gospodarskog subjekta)



OVAJ PRIJEVOD SASTOJI SE OD:  
1 stranice / 3 lista  
Broj-OV: 1406 / 2025  
Datum: 15.9.2025.  
Naziv dokumenta:  
CERTIFIKAT

***Ovjerovljeni prijevod s engleskog na  
hrvatski jezik***

**INTERPRETA usluge d.o.o.**  
Ulica grada Vukovara 271, 10 000 Zagreb  
Tel: +385/1/6188-300, fax: +385/1/555-2599

## Odbor za profesionalnu procjenu i certifikaciju

ovime potvrđuje da je

**Mario Jurcevic**

stekao titulu

## Glavni implementator NIS 2 direktive certificiran od strane PECB-a

jer je ispunio sve uvjete certifikacije, uključujući sve uvjete ispita,  
profesionalno iskustvo i usvajanje PECB Etičkog kodeksa

**Broj certifikata:** NIS2LI1152708-2024-05

**Datum izdavanja:** 21.5.2024.

Ovaj certifikat vrijedi tri godine u svrhu PECB certifikacije


<nečitki potpis>

Carolina Cabezas

Glavna direktorica za uskladenost

Ja, dr. Hedi Varady, iz Zagreba, Jarušćica 9 E, stalni sudski tumač za engleski i mađarski jezik, imenovana rješenjem Ministarstva pravosuđa i uprave KLASA: UP/I-710-02/23-01/521, URBROJ: 514-03-03-03/02-23-12 od 22. prosinca 2023., ovime potvrđujem da ovaj prijevod u potpunosti odgovara izvorniku na engleskom jeziku.

Broj ovjere: **1406 / 2025**  
U Zagrebu, 15. rujna 2025.



## Professional Evaluation and Certification Board

hereby attests that

**Mario Jurcevic**

is awarded the title

**PECB Certified NIS 2 Directive Lead Implementer**

having met all the certification requirements, including all examination requirements, professional experience and adoption of the PECB Code of Ethics

**Certificate Number:** NIS2LI1152708-2024-05

**Issue Date:** 2024-05-21

This certificate is valid for three years for the purpose of PECB certification

Carolina Cabezas  
Chief Compliance Officer







## Kriterij za kvalitativni odabir gospodarskog subjekta – Tehnička i stručna sposobnost – Tehnički stručnjaci

### OBRAZAC ISKUSTVA STRUČNJAKA

**Naručitelj:** Plovput d.o.o.

**Predmet nabave:** Nabava usluge pregleda kibernetičke sigurnosti za podizanje sukladnosti s NIS 2 Direktivom i edukacije djelatnika Plovputa d.o.o.

**Evidencijski broj nabave:** 171/2025 M

Ime i prezime nominiranog stručnjaka 1: Mario Jurčević

Ime i prezime nominiranog stručnjaka 2: Bruno Pavić

Ime i prezime nominiranog stručnjaka 3: Bruno Pavić

#### ISKUSTVO STRUČNJAKA ZA USKLAĐIVANJE S NIS2 DIREKTIVOM – STRUČNJAK 1 - VODITELJ PROJEKTA

- iskustvo na minimalno jednom (1) završenom projektu iz područja usklađivanja sa zahtjevima kibernetičke sigurnosti sukladno zakonskoj regulativi (NIS Direktiva (EU) 2016/1148: L\_2016194HR.01000101.xml (europa.eu) ili NIS 2 Direktiva (EU) 2022/2555: L\_2022333HR.01008001.xml (europa.eu), a u kojima je sudjelovao kao voditelj projekta. Navedeno iskustvo mora biti stečeno u organizaciji ili sustavima koji broje najmanje 50 zaposlenika.

Redni br.	Naziv projekta (usluge)	Kratak opis izvršene usluge i uloga stručnjaka	Naručitelj Naziv, sjedište i broj zaposlenika te kontakt za provjeru navoda (telefon i email)
1.	Revizija postojeće ISMS dokumentacije i procesa u dijelovima propisanim NIS2 Direktivom	Identifikacija, prikupljanje i pregled postojeće politike informacijske sigurnosti i pripadajućih dokumenata, procjena mjera i usporedba s najboljim praksama, poslovnim ciljevima i zahtjevima NIS 2 direktive. Uloga: Voditelj projekta	INA-INDUSTRIJA NAFTE, d.d., Avenija Većeslava Holjevca 10, Zagreb, 2.876 zaposlenika <a href="mailto:dubravko.kopricanec@ina.hr">dubravko.kopricanec@ina.hr</a> +385 98 296 126
2.			

#### ISKUSTVO STRUČNJAKA ZA ANALIZU KIBERNETIČKE SIGURNOSTI – STRUČNJAK 2

- iskustvo na minimalno jednom (1) završenom projektu iz područja usklađivanja sa zahtjevima kibernetičke sigurnosti sukladno zakonskoj regulativi, a u kojima je stručnjak sudjelovao u funkciji stručnjaka za analizu kibernetičke sigurnosti. Navedeno iskustvo mora biti stečeno u organizaciji ili sustavima koji broje najmanje 50 zaposlenika.

Redni br.	Naziv projekta (usluge)	Kratak opis izvršene usluge i uloga stručnjaka	Naručitelj Naziv, sjedište i broj zaposlenika te kontakt za provjeru navoda (telefon i email)
1.	NIS2 usklađivanje	Revizija politika inf. sigurnosti, GAP analiza u odnosu na zahtjeve ZKS-a	Končar elektroindustrija d.d., Fallerovo šetalište 22, Zagreb



		Uloga: Stručnjak za kibernetičku sigurnost	332 zaposlenika <a href="mailto:bozidar.salopek@koncar.hr">bozidar.salopek@koncar.hr</a> +385 99 2413 501
2.			

**ISKUSTVO STRUČNJAKA ZA EDUKACIJU O KIBERNETIČKOJ SIGURNOSTI – STRUČNJAK 3**

- iskustvo u minimalno dva realizirana programa edukacija u domeni kibernetičke sigurnosti, a na kojima je sudjelovao kao predavač.

Redni br.	Naziv projekta (usluge)	Kratak opis izvršene usluge i uloga stručnjaka	Naručitelj Naziv, sjedište te kontakt za provjeru navoda (telefon i email)
1.	Radionica: NIS2 – Kako uskladiti svoju organizaciju s novom EU direktivom o kibernetičkoj sigurnosti	Stručna edukacija koja vodi korak po korak kroz zakonske zahtjeve i praktičnu provedbu samoprocjene kibernetičke sigurnosti prema važećem zakonodavnom okviru u RH. Uloga: Predavač	BSB Events d.o.o., Ulica Vjekoslava Heinzela 4A, Zagreb <a href="mailto:ana@bsbevents.com">ana@bsbevents.com</a> +385 99 692 9950
2.	Usluga vanjskog stručnjaka za NIS2 direktivu i edukacije	Edukacija ključnog osoblja o ključnim aspektima kibernetičke sigurnosti. Povećanje svijesti o kibernetičkoj sigurnosti. Uloga: Predavač	Lučka uprava Zadar, Gaženička cesta 28 C, Zadar <a href="mailto:Djoni.stambuk@port-authority-zadar.hr">Djoni.stambuk@port-authority-zadar.hr</a> +385 98 838390
3.			